

Данное заявление должно быть заполнено на иврите либо английском языке!

מדינת ישראל – משרד הפנים

מינהל אוכלוסין



**טופס בקשה להארכת תוקף ולשינויים בדרכון/תעודת מעבר**

**Заявление на продление паспорта/проездного документа**

**לתשומת לבך!**  
ניתן להאריך תוקף הדרכון עד 10 שנים מיום הנפקתו.  
תעודת מעבר עד 5 שנים מיום הנפקתה.  
Внимание!  
Срок действительности паспорта - максимум 10 лет с момента его оформления.  
Срок действительности лессе-пасе - максимум 5 лет с момента его оформления.

**פרטי מבקש/ת השירות**  
Информация о заявителе

										<b>מספר זהות</b> № теудат-зеута
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------------------------------

מין Пол	מצב אישי Семейное положение		ארץ לידה Место рождения	תאריך לידה Дата рождения			שם אם Имя матери	שם אב Имя отца	שם פרטי Имя	שם משפחה Фамилия
	זכר Муж	רווק Холостой/ Не замужем		נשוי Женат/ Замужем	יום День	חודש Месяц				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								

טלפון נייד Номер мобильного телефона	טלפון בבית Номер домашнего телефона	המען Адрес				
		מיקוד Индекс	מס' דירה Номер квартиры	מס' בית Номер дома	רחוב Улица	ישוב Город

**שים לב:** המען שיירשם בטופס זה ישמש הודעה על שינוי המען שלך, של בן/בת זוגך וילדיך הקטנים, בתנאי שיצורפו ספחי תעודות הזהות שלכם.

**Обратите внимание:** адрес, который Вы указываете в данной форме, будет записан в качестве Вашего (а также Ваших детей до 18 лет) нового адреса только в случае предоставления соответствующего приложения к теудат-зеуту.

נא לסמן X במשבצת המתאימה לבקשתך  
Поставьте «X» в соответствующем поле

הארכת תוקף הדרכון / תעודת המעבר (Продление паспорта/проездного документа)

שינוי שמי ל: (Изменяю мое имя на:)

השם הפרטי Имя		שם המשפחה Фамилия	
בולועזית На английском	בעברית На иврите	בולועזית На английском	בעברית На иврите

אם הבקשה להארכת דרכון היא עבור קטין שטרם מלאו לו 18 שנה, יחתום אחד ההורים על בקשה זו, נוכחות ההורה והקטין חובה. יש לצרף לבקשה 2 תמונות עדכניות, חדשות, חזותיות וזהות בגודל 4.5x3.5 ס"מ.  
אם ההורים אינם נשואים זה לזה, על ההורה השני לחתום על הסכמה להארכת הדרכון בנוכחות הפקיד בלשכה. בהיעדר הסכמה אישית של ההורה השני, יש להציג פסק דין או הסכם גירושין מקורי מאושר ע"י בית המשפט, המציין כי החזקה על הקטין ניתנה להורה המגיש את הבקשה, לבירור והחלטה.

Если заявителю менее 18 лет, один из родителей заявителя должен лично присутствовать с ним в Консульском отделе Посольства и поставить подпись в соответствующей графе данного заявления.

Необходимо приложить 2 свежих цветных фото размером 3.5 X 4.5 см.

Если родители заявителя, не достигшего 18-ти лет, не состоят в браке, то либо обоим родителям необходимо лично явиться с заявителем в Консульский отдел Посольства и расписаться в соответствующих графах данного заявления, либо, если один из родителей по решению суда лишен родительских прав, второй родитель при личном присутствии в Посольстве должен предоставить данное решение суда.

חתימת האב (Подпись отца) ז.מ. (Номер теудат-зеута отца)

חתימת האם (Подпись матери) ז.מ. (Номер теудат-зеута матери)

הצהרה: אני מאשר/ת שבמסגרת הטיפול בבקשתי זו יתקבל ממשטרת ישראל מידע לגבי קובץ המרשם הפלילי.

Я не возражаю, что в процессе обработки моего запроса, полиция передаст данные о моей судимости/несудимости.

המקום (Место) תאריך (Дата) חתימת המבקש (Подпись заявителя)

לשימוש המשרד  
Не заполнять!

ד/ר 2

הלשכה האזורית ב: תאריך: שם מקבל הבקשה

סוג	מס' תעודה	לשכה מנפקת	תאריך הנפקה			לשכה מדווחת	תוקף ההארכה			אסמכתאות
			שנה	חודש	יום		שנה	חודש	יום	

רשימות פנימיות

נבדק ע"י \_\_\_\_\_ נחתם ע"י \_\_\_\_\_ נשלח בדואר רשום ביום \_\_\_\_\_

נמסר ביד בתאריך \_\_\_\_\_ לידי \_\_\_\_\_ ז.מ. חתימת המקבל \_\_\_\_\_